

## بازنمود کهن‌الگوهای یونگ در قصيدة «سرود باران»

### اثر بدر شاکر السیاب

رسول بلاوی<sup>۱</sup>، علی خضری<sup>۲</sup>، مهتاب دهقان<sup>۳</sup>

۱. استادیار گروه زبان و ادبیات عربی دانشگاه خلیج فارس، بوشهر

۲. استادیار گروه زبان و ادبیات عربی دانشگاه خلیج فارس، بوشهر

۳. دانشجوی کارشناسی ارشد زبان و ادبیات عربی دانشگاه خلیج فارس، بوشهر

تاریخ دریافت: ۱۳۹۵/۰۷/۱۸ تاریخ پذیرش: ۱۳۹۵/۰۲/۱۹

### چکیده

نظریه «کهن‌الگو» یا «آرکی‌تاپ» که نام آن با نام روان‌شناس و نظریه‌پرداز شهیر سوئیسی، کارل گوستاو یونگ گره خورده، عبارت است از «رفتارها و مفاهیم مشترکی که از گذشته‌های دور در ناخودآگاه بشر ریشه دوانده‌اند». آنیما (عنصر مادینه روان مرد)، آنیموس (عنصر نرینه روان زن)، مادر، خود، کودک، زندگی دوباره، شهر پرده‌یسی یا آرمان‌شهر از جمله این کهن‌الگوهاست. قصيدة «سرود باران» اثر بدر شاکر السیاب نیز یکی از مهم‌ترین قصایدی است که بازنمود کهن‌الگوهای یونگ را به‌خوبی می‌توان در آن مشاهده کرد.

با توجه به بازنمود آشکار این کهن‌الگوها در شعر بدر شاکر السیاب، در این نوشتار با تکیه بر روش توصیفی - تحلیلی، پس از واکاوی ضمیر ناخودآگاه شاعر، به بررسی کهن‌الگوهای آنیما، مرگ، تولد دوباره، زندگی، کودک و مادر پرداخته‌ایم و تلاش نموده‌ایم تا تصویر دقیقی از بازتاب این کهن‌الگوها در قصيدة مذکور ارائه دهیم. یافته‌ها حاکی از آن است که در این قصیده، کهن‌الگوها تا حد وسیعی از ناخودآگاه جمعی سیاب نشأت‌گرفته‌است و وقایع مختلف و عمده‌ای تلخ موجود در زندگی وی، از مهم‌ترین علل تجلی این کهن‌الگوها در شعر وی به شمار می‌آید.

**کلیدواژه‌ها:** بدر شاکر السیاب؛ سرود باران؛ یونگ؛ کهن‌الگوها؛ ناخودآگاه.

## ۱. مقدمه

«نقد کهن‌الگویی» یا «نقد نمونه ازلی»، که از مهم‌ترین حوزه‌های نقد روان‌شناسی یا نقد ادبی روان‌کاوانه<sup>۱</sup> به شمار می‌آید، رویکردی میان‌رشته‌ای و از رویکردهای مهم نقد ادبی معاصر است. این نوع نقد تا حد قابل توجهی با نظریات روان‌شناس و نظریه‌پرداز سوئیسی، کارل گوستاو یونگ (۱۸۷۵-۱۹۶۱م)، درباره ناخودآگاه و لایه سطحی و زیرین آن (ناخودآگاه فردی و جمعی) به تکامل رسیده است. «کهن‌الگو» یا «آرکی‌تایپ» که همواره با نام یونگ شناخته می‌شود، در بردارنده مجموعه رفتارها و مفاهیم مشترکی است که از گذشته‌های دور در ناخودآگاه بشر به وجود آمده‌اند. یونگ ضمیر ناخودآگاه انسان را به دو بخش ناخودآگاه فردی یا شخصی و ناخودآگاه جمعی تقسیم می‌کند. ناخودآگاه فردی بر اساس تجربیات شخص به وجود آمده‌است و در برگیرنده اندیشه‌هایی است که خواه به دلیل ضعف و ناروشنی بیش از حد یا به دلیل سرکوب‌شدن، هرگز به خودآگاه نرسیده‌اند (والتر اوادینیک، ۱۳۸۸ش: ۲۹). اما ناخودآگاه جمعی که ناخودآگاه فردی یا شخصی بر آن تکیه دارد، همان است که کهن‌الگوها در آن شکل می‌گیرند و با گذشت زمان رفتارهای انسان را تحت تأثیر قرار می‌دهند. از دیدگاه یونگ ناخودآگاه جمعی سرشار از تصاویر و نمادهایی است که بدون دخالت فرد در ضمیر ناخودآگاه او شکل گرفته‌اند. او در کتاب انسان و سمبل‌هایش این تصاویر را «آرکی‌تایپ» می‌نامد و در این باره می‌نویسد:

«من این تصاویر اولیه را آرکی‌تایپ می‌نامم؛ زیرا عمل و کار آنها در الگوهای غریزی رفتار شبیه به هم است و در همه مکان‌ها و زمان‌ها دیده می‌شوند» (یونگ، ۱۳۸۷ش: ۲۵۴).

آرکی‌تایپ یا کهن‌الگوی آنیما (عنصر مادینه روان مرد)، آنیموس (عنصر نرینه روان زن)، تولد، مرگ، زندگی، مادر، کودک، نقاب یا پرسونا، شهر پر دیسی یا آرمان‌شهر و نظایر آن از جمله کهن‌الگوهایی هستند که تجلی آنها را در آثار بسیاری از شاعران و نویسندهای معاصر جهان به‌ویژه در ادبیات فارسی و عربی می‌توان مشاهده کرد. بدرا شاکر السیاب یکی از پیشگامان شعر نو در ادبیات عربی به شمار می‌رود که در دیوان وی بسیاری از این کهن‌الگوها تجلی یافته است. قصيدة «سرود باران» که به گونه‌ای بیانگر روح رنج‌کشیده شاعر و شرایط حاکم بر جامعه عراق

نیز هست، نمونه بارزی از بازنمود این کهن‌الگوهاست که با بررسی آن می‌توان به عوامل مهم تأثیرگذار بر شعر سیاب و البته شعر معاصر عربی دست یافت. «بدیهی است که در بررسی آثاری که محصول فعالیت ذهن ناخودآگاه یا روح است و در آن با سایه روشن‌هایی از محتویات لایه‌های مختلف ذهن و ناخودآگاه فردی و جمعی یا به عبارت دیگر با اعماق روح مواجهیم، باید از دیدگاه‌های نقد روان‌شناسانه و نقد اسطوره‌گرا یا اساطیری یا نقد صور مثالی سود جست» (شمسی، ۱۳۷۶: ۲۲؛ بنابراین بررسی آثار این شاعر بلندپایه از منظر نقد کهن‌الگویی موضوعی است که می‌تواند مورد پسند و استفاده دانش آموختگان و پژوهشگران حوزه ادبیات و روان‌شناسی قرار گیرد.

در نوشتار پیش‌رو، ابتدا با گریزی کوتاه به نظریات روان‌شناسانه یونگ و معرفی ناخودآگاه جمعی و کهن‌الگوها، نگاهی گذرا نیز به زندگی شخصی شاعر (ازجمله مرگ مادر وی در کودکی) خواهیم داشت که یقیناً تأثیر قابل توجهی بر شعر او داشته‌است و با بررسی ضمیر ناخودآگاه شاعر، به تحلیل و بررسی قصيدة «سرود باران» و نمودهای بارز کهن‌الگوها در آن می‌پردازیم. هدف ما در این نوشتار تنها تطبیق اشعار با نظریه‌های یونگ نیست، بلکه می‌کوشیم تا علاوه بر بررسی بسامد کهن‌الگوهای یادشده، کیفیت تجلی کهن‌الگوها را نیز در این قصيدة بررسی کنیم.

### پرسش‌های تحقیق

در این نوشتار فرض بر آن است که وجود مفاهیمی چون مادر، کودک، وطن، زندگی دوباره، تولد، مرگ و... ریشه در ناخودآگاه جمعی شاعر دارد. بر این اساس پرسش‌های جستار کنونی عبارت‌اند از:

- با توجه به جایگاه سیاب به عنوان پیشگام شعر معاصر عربی، بسامد کهن‌الگوها در قصيدة «سرود باران» به چه میزان است؟

- تجلى کهن‌الگوهای یونگ در این قصیده تا چه حد از ناخودآگاه جمعی سیاب ریشه گرفته است؟
- نمادهای کهن‌الگویی به کاررفته در قصيدة یادشده چه کارکردهای معنایی ای دارد؟

### پیشینه تحقیق

چنان‌که گفته شد یکی از مهم‌ترین حوزه‌های نقد ادبی، نقد روان‌شناسانه است که در سده اخیر بسیاری از نویسندهای و صاحب‌نظران بدان توجه داشته‌اند. «نقد کهن‌الگویی» یا «نقد نمونه ازلی» نیز از مهم‌ترین حوزه‌های نقد روان‌شناسانه به شمار می‌رود و در چند سال گذشته پژوهش‌های متعددی در این زمینه صورت گرفته‌است؛ از جمله آنها می‌توان به مقالاتی چون «کهن‌الگوی ایثار با نگاهی به حلاج در آثار شفیعی کدکنی و آدونیس» از محمدحسن حسن‌زاده و رضا جمشیدی (۱۳۹۴ش) اشاره کرد که با بر شمردن حلاج به عنوان اسطوره‌ای ایثاری به مقایسه «مرثیه حلاج» آدونیس و «حلاج» شفیعی کدکنی و بررسی ویژگی‌های کهن‌الگوی ایثار پرداخته است. «الأئمة في شعر بلند الحيدري» اثر سید فضل الله مير قادری و مرضیه فیروزپور (۱۳۹۳ش) نیز عنوان مقاله‌ای است که نویسندهای در آن به بررسی وجوه مثبت و منفی آنیما در اشعار این شاعر عراقي پرداخته و صورت منفی این کهن‌الگو را در شعر وی بارزتر یافته‌اند. «بررسی کهن‌الگوی آنیما و تولد دوباره در ذهن و زبان خلیل حاوی» اثر عباس طالب‌زاده و کلثوم صدیقی (۱۳۹۲ش) نیز عنوان پژوهشی است که نویسندهای آن با بررسی کهن‌الگوی آنیما و تولد دوباره، خاستگاه حقیقی سروده‌های شاعر را ناخودآگاه جمعی می‌دانند که شاعر در پس آن می‌کوشد تا عمیق‌ترین آرزوها و ناکامی‌های بشر را به تصویر بکشد.

درباره بدر شاکر السیاب تاکنون پژوهش‌های متعددی صورت گرفته‌است. بدر شاکر السیاب، دراسة في حياته وشعره نوشتۀ احسان عباس (۱۹۸۷) عنوان کتابی است که در بیروت به چاپ رسیده‌است و به بررسی زندگی و شعر سیاب می‌پردازد. مقاله‌ای با عنوان «نقد توصیفی - تحلیلی اسطوره در شعر بدر شاکر السیاب (مطالعه مورد پژوهانه: اسطوره سربروس و تمّوز)» اثر یحیی معروف و پیمان صالحی (۱۳۹۰ش) به بررسی اسطوره در شعر سیاب و تأثیرپذیری وی از دو

رسول بلاوی، علی خضری، مهتاب دهقان

اسطوره مذکور پرداخته است. «مبارزه و پایداری در شعر بدر شاکر سیاب (با تکیه بر شعر سرود باران)» از امیرحسین رسول‌نیا و مریم آقاچانی (۱۳۹۲ش) نیز عنوان مقاله‌ای است که نویسنده‌گان آن تلاش کرده‌اند با نگاهی نو به قصيدة «سرود باران» روحیه مقاومت و ظلم‌ستیزی سیاب را در این قصیده به تصویر بکشند. اما درباره شعر وی از منظر روان‌شناسخی و به طور مشخص از منظر نقد کهن‌الگویی، تاکنون مطالعه موردي صورت نگرفته است. احمدی چناری (۱۳۹۲ش) در پژوهشی با عنوان «بررسی تطبیقی مفهوم مرگ در چکامه «سرزمین ویران» الیوت و اشعار سیاب بر بنای نظریه کهن‌الگوها» بیش از آنکه به بررسی تجلی کهن‌الگوها در شعر سیاب پردازد، با روشی تطبیقی، به تأثیرپذیری او از الیوت و مقایسه این دو شاعر پرداخته است و از میان موقعیت‌های کهن‌الگویی موجود در حوزه روان‌کاوی یونگ، تنها به موقعیت کهن‌الگویی «مرگ» بسنده کرده است. اما آنچه در این نوشتار بدان پرداخته می‌شود به طور مشخص بررسی روان‌شناسخی و نقد ادبی روان‌کاوانه قصيدة «سرود باران»، یکی از مهم‌ترین قصاید سیاب، از دریچه کهن‌الگوهاست.

### ناخودآگاه جمعی<sup>۱</sup>

ذهن ناهشیار یا ضمیر ناخودآگاه، انباری است پر از تمایلات، افکار، آرزوها و تصوّرات خارج از دسترس که بر اندیشه‌ها و اعمال انسان تأثیر می‌گذارند. ناخودآگاه برخلاف خودآگاه، ماهیتی کاملاً ناشناخته دارد.

طبق نظریه یونگ، ناخودآگاه به دو لایه فردی و جمعی تقسیم می‌شود. ناخودآگاه فردی شامل خاطرات و تجسمات ناخوشایندی است که به فراموشی سپرده شده و هنوز به اندازه کافی به تکامل نرسیده‌اند تا وارد محدوده ضمیر آگاه شوند؛ به‌طورکلی چهره‌ای است که معمولاً در

1. Collective Unconscious

خواب و رؤیا پیدا می شود و «منبع موضوعاتی است که زمانی خودآگاه بوده‌اند، ولی به دلیل بی‌اهمیتی یا آزارنده بودنشان، سرکوب شده‌اند» (قلیزاده و نویخت‌فرد، ۱۳۹۳: ۲۴۱). اما در برابر این ناخودآگاه فردی یا شخصی، ناخودآگاه دیگری قرار می‌گیرد که آن را غیرشخصی، فرافردی یا همان ناخودآگاه جمعی می‌خوانند. این بخش از ناخودآگاه شامل تصاویر و نمادهایی است که از گذشته‌های دور در ناخودآگاه انسان شکل گرفته‌اند. «ناخودآگاه جمعی از غایز<sup>۱</sup> و اشکال موروثی ادراک<sup>۲</sup> یا اندريافت<sup>۳</sup> تشکیل می‌شود که هرگز فرد به آنها آگاهی نداشته و در طول زندگی او به دست نیامده‌اند، بلکه وجه مشخصه گروه کاملی از افراد – خانواده، ملت، نژاد یا همه نوع بشر – هستند» (والتر اوادینیک، ۱۳۸۸: ۲۹). ناخودآگاه جمعی نقطه عطفی برای شناخت بیشتر روحیات و روان انسان به حساب می‌آید و عمیق‌ترین سطح روان است که کمتر از سایر سطوح دست‌یافتنی است.

کهن‌الگوها محتويات ناخودآگاه جمعی‌اند که بالقوه در روان آدمی موجودند و به سبب انگیزه‌های درونی و بیرونی در خودآگاهی پدیدار می‌گردند یا به عبارت دقیق‌تر خود را به خودآگاهی می‌شناسانند (ستاری، ۱۳۶۶: ۲۲۹).

## کهن‌الگو<sup>۴</sup>

چنان‌که اشاره شد اصطلاح کهن‌الگو برای اولین بار در روان‌شناسی یونگ مطرح شد. کهن‌الگوها در حقیقت اشکال و الگوهایی هستند که به یک جمع به ارث رسیده‌اند. کهن‌الگوها از منظر یونگ، عناصر روانی همبسته با غرایزنده‌اند که وی آنها را این‌گونه توصیف می‌کند: ادراک غریزه از خود، دقیقاً به همان ترتیب که خودآگاهی، ادراک درونی از فرایند عینی زندگانی است (والتر اوادینیک، ۱۳۸۸: ۳۰ و ۳۱). «آن تصویر و درون‌مایه‌ای که از ناخودآگاه جمعی بشری مایه می‌گیرد، کهن‌الگو را می‌سازد که در همه جوامع و ملل و فرهنگ‌ها به طور مساوی وجود دارد» (تقوی و

1. Instincts
2. Perception
3. Apprehension
4. Archetype

دهقان، ۱۳۸۸ش: ۱۸). شمیسا کهن‌الگو را از مهم‌ترین اصطلاحات روان‌شناسی یونگی می‌داند و در تعریف آن در کتاب داستان یک روح می‌نویسد: «مهم‌ترین این اصطلاحات Archetype است که می‌توان آن را به صور مثالی یا صور اساطیری یا صور هورقلیاویه یا صور ازلی و امثال آن ترجمه کرد و قبلًا در متون فارسی به کهن‌الگو نیز ترجمه شده‌است. Arche به معنای کهن و Type به معنای نوع است؛ یعنی الگوها و اشکالی که از زمان‌های کهن در رفتارهای بشر وجود دارد و رفتارها و کردارهای او را تحت نفوذ و تسلط و کنترل خود قرار می‌دهد» (شمیسا، ۱۳۷۶ش: ۲۴). یونگ برای کهن‌الگوها عمری طولانی به اندازه حیات بشر متصوّر است. از نظر او «گرایش‌های ارشی موجود در ناہشیاری جمعی که کهن‌الگو نامیده می‌شوند تعیین‌کننده فطری تجربه روانی هستند که به فرد آمادگی می‌دهند تا رفتاری همانند آنچه اجداد وی در موقعیت‌های مشابه از خود ظاهر می‌ساختند بروز دهد» (همدانی، ۱۳۹۴ش: سایت پژوهشکده باقر العلوم (ع)).

برشمردن همه کهن‌الگوهایی که در روان آدمی وجود دارد امکان‌پذیر نیست، اما مهم‌ترین چهره‌های کهن‌الگویی که می‌توان به آنها اشاره کرد عبارت‌اند از: «مادر، پدر، کودک، دختر باکره، فرمانرو، کاهن، درمانگر، آموزگار و چهار صورت نوعی اساسی نرینه و مادینه – مرد یا زنی که جذابیت جسمی یا جنسی دارد؛ زن عاشق‌کش و مرد عاشق‌پیشه؛ مادر با کودک و مرد پرتکاپو در جهان؛ پیرمرد خردمند و پیرزن خردمند... و مهم‌ترین موقعیت‌های کهن‌الگویی شامل تولد، بلوغ، خواستگاری، همبستری، ازدواج و مرگ هستند» (والتر اواداینیک، ۱۳۸۸ش: ۳۲). از میان این صورت‌ها و موقعیت‌های کهن‌الگویی، بازتاب کهن‌الگوهای مادر، کودک، مرگ، تولد و آنیما را می‌توان در «سرود باران» بدراشکر سیاب مشاهده کرد که در ادامه به آنها خواهیم پرداخت.

### واکاوی «ضمیر ناخودآگاه» شاعر

با توجه به تعاریفی که از ضمیر ناخودآگاه فردی و جمعی ارائه شد، آنچه همواره شاهد بازتاب آن در شعر سیاب به‌ویژه در قصيدة «سرود باران» هستیم، برخاسته از ضمیر ناخودآگاه جمعی

اوست؛ چراکه حوادث و اتفاقات و درحقیقت تجربیات شخصی سیاب ابتدا بر ناخودآگاه شخصی یا فردی او اثر گذاشته، سپس در ناخودآگاه جمعی وی به صورت کهن‌الگو نهادینه شده است. هر چند با توجه به تعریف یونگ از ناخودآگاه جمعی، چنین دیدگاهی چندان درست به نظر نمی‌رسد و کهن‌الگوهای موجود در ناخودآگاه، بایستی ریشه در گذشته‌ای داشته باشند که از دایره اختیار فرد بیرون است، اما آنچه با بررسی فراز و نشیب‌های زندگی شاعر به دست می‌آید، آن است که نمونه‌های ازلی موجود در اندیشه سیاب تاحدوی در پی تکرار درد و رنج‌های خود او به وجود آمده‌اند و در نتیجه از ناخودآگاه فردی وی به لایه زیرین ناخودآگاه، یعنی ناخودآگاه جمعی منتقل شده‌اند.

ناخودآگاه شخصی سیاب سرشار از تجربیات تلخی است که با تکرار آنها در قالب‌های گوناگون، زمینه برای تبدیل آنها به کهن‌الگوها فراهم شده است. برای مثال از همان ابتدای کودکی، با مرگ مادر اولین جرقه‌های به ظهر رساندن کهن‌الگوها از جمله کهن‌الگوی مادر در ضمیر ناخودآگاه سیاب زده شده و با زندگی در کنار مادر بزرگ پدری، زمینه برای بروز کهن‌الگوی آنیما در اندیشه شاعر جوان سال‌های پرآشوب عراق فراهم آمده است.

### کهن‌الگوی آنیما

آنیما، بخش زنانه ناخودآگاه یا عنصر مادینه مرد، یکی از مهم‌ترین کهن‌الگوهایی است که یونگ در پژوهش‌های روان‌شناسی خود بدان پرداخته است. آنیما که در مقابل آن آنیموس (عنصر نرینه ناخودآگاه زن) قرار دارد عبارت است از اصل دوچنی بودن آدمی؛ یعنی اینکه در هر مرد، هم جنبه‌های زنانگی و هم جنبه‌های مردانگی یکجا وجود دارد. «اگرچه یونگ قبول دارد که کیفیت دوچنی بودن تاحدوی ناشی از کروموزوم‌ها و تشریح هورمون‌های جنسی است، اما این نوع کیفیت را بیشتر حاصل تجارت نژادی زن و مرد می‌داند. به نظر یونگ چون زن و مرد صدھا هزار سال در طول تاریخ با هم زندگی کرده‌اند، این هم‌نشینی کسب خصوصیات جنس مخالف را در هر جنس باعث شده است. در مردان آنیموس غالب است و آنیما در سایه قرار می‌گیرد و در زنان آنیما غالب است و آنیموس در سایه قرار می‌گیرد» ( ساعتجی، ۱۳۷۷: ۴۷۳؛ به نقل از کریمی، ۱۳۷۰: ۸۹). آنیما، هم دارای جنبه‌های منفی و هم جنبه‌های مثبت است که جنبه‌های مثبت آن

می‌تواند منجر به بروز انگیزه‌های والا در وجود مرد شود، و در مقابل جنبه‌های منفی آن می‌تواند آغازگر بروز و ظهر ویرانگری‌های بسیار باشد. یونگ معتقد است هنگامی که عواطف و احساسات مرد آن‌گونه که باید و شاید پرورش نیافته و بی‌پاسخ بمانند، زمینه‌ساز بروز جنبه‌های منفی آنیما می‌شوند. سیاب در سال‌های آغازین زندگی، از داشتن مادر محروم می‌شود و سال‌ها بعد نیز در ماجراهی عاشقانه در روستایش «جیکور»، از رسیدن به معشوق خویش بازمی‌ماند. با این حال جنبه‌های منفی آنیما در شعر وی مجال بروز نیافته‌اند و آنچه در این قصیده مشاهده می‌کنیم، جز بازنمود جنبه‌های مثبت آنیما در قالب انگیزه برای پیشرفت هرچه بیشتر وطنش عراق، چیز دیگری نیست.

## کهن‌الگوی مرگ

مرگ یکی از مفاهیمی است که نویسنده‌گان به ویژه شاعران همواره در سروده‌هایشان از آن یاد می‌کنند. هنگام نامیدی، در آرزوی آناند، و هنگام شادی، آن را به فراموشی می‌سپارند. در روان‌شناسی یونگ، مرگ، به عنوان یک «موقعیت کهن‌الگویی» شناخته می‌شود. «تمایل به بازگشت به سرمنشأ هستی، در قالب غریزه مرگ موجبِ «تلاش» برای تجزیه تدریجی تن و بازگشت به وضع شیمیایی اولیه بدن می‌شود، و در مقام کهن‌الگوی مرگ سعی در منحل کردن فردیت و خودآگاهی در دریای ناخودآگاه جمعی دارد» (والتر اوادینیک، ۱۳۸۸ش: ۱۵۹). مفهوم مرگ، یکی از پرسامدترین مفاهیمی است که در اشعار سیاب به چشم می‌خورد، و بازتاب آن را نه تنها در «سرود باران»، بلکه در بیشتر اشعار او می‌توان دید. مرگ تاحدودی عنصر غالب در شعر سیاب به شمار می‌آید، تا جایی که به صورت کهن‌الگو به نوعی در ضمیر ناخودآگاه او ثبت و ضبط شده‌است و حتی آن را در باران نیز نظاره می‌کند. سیاب در کنار گرمای روح بخشی که انسان در زمستان بدان محتاج است، و در کنار لرزش‌های پاییز، و در کنار تولد، نور و ظلمتی که در باران مشاهده می‌کند، مرگ را نیز جزء لاینک زندگی می‌داند، که در همه‌حال مراقب اوست؛

مرگی که حتی در باران، با همه طراوت و شادابی اش پدیدار می‌شود؛ مرگی که باعث ازدست رفتن عزیزان او شده است:

«دَفَءُ الشَّتَاءِ فِيهِ وَرْعَاشَةُ الْحَرِيفِ / وَالْمَوْتُ وَالْمَيْلَادُ وَالظَّلَامُ وَالضَّيَاءُ...»<sup>(۱)</sup>

(السياب، ۱۱۹: ۲۰۰۵)

مرگ مادر، یکی از عواملی است که باعث به وجود آمدن کهن‌الگوی مرگ در ناخودآگاه سیاب شده است. او مرگ را نه تنها در باران، بلکه به گونه‌ای گره‌خورده با زندگی خویش می‌بیند؛ چراکه باعث بسیاری از درد و رنج‌های زندگی است. آنگاه که کودکی هذیان‌گو در جست‌وجوی مادر خویش است و اطرافیانش او را از مرگ مادر باخبر می‌کنند:

«كَأَنَّ طَفَلًا بَاتْ يَهْنَى قَبْلَ أَنْ يَنَامْ / بَأَنَّ أَمْهَهْ - التَّيْ أَفَاقَ مِنْدَ عَامْ / فَلِمْ يَجِدْهَا، ثُمَّ حَيْنَ لَجَّ فِي السُّؤَالِ / قَالُوا لَهُ: «بَعْدَ غَلَّ تَعُودْ...» - / لَا بَدَّ أَنْ تَعُودْ / وَإِنْ تَحَامِسْ التَّفَاقُ أَكْهَا هَنَاكَ / فِي جَانِبِ الْقَلْنَ تَنَامْ نُومَةَ الْلَّحْوُدِ / تَسْفَّ منْ تَرَاجِهِ وَتَشْرِبُ الْمَطَرِ»<sup>(۲)</sup>

(همان: ۱۲۰)

بدون شک تمایل به بازگشت به سرمنشأهستی، چنان‌که یونگ در تعریف خود از موقعیت کهن‌الگویی مرگ بیان می‌کند، در اندیشه ناهشیار سیاب، و در لایه زیرین ناهشیاری او وجود دارد؛ انعکاس کهن‌الگوی مرگ در شعر این شاعر، نه تنها از ناخودآگاه جمعی او، بلکه از فضای حاکم بر زندگی اش نیز ریشه گرفته است. بیماری سیاب که با آن دست‌وپنجه نرم می‌کند، باعث شده است او مرگ را به خود نزدیک بیند، مفهوم مرگ و نیستی در اندیشه‌ی بارور شود و از ناخودآگاه او به خودآگاه منتقل شده و در کلامش به ظهور برسد. مرگی که از دیدگاه شاعر حتی خلیج هم در میان بخشش‌هایش آن را ارزانی می‌دارد:

«وَيَنْشِرُ الْخَلْيَجَ مِنْ هَبَائِهِ الْكَثَارِ / عَلَى الرَّمَالِ: رَغْوَةُ الْأَجَاجِ وَالْمَحَارِ / وَمَا تَبْقَى مِنْ عَظَامِ

بَائِسٍ غَرِيقٍ / مِنَ الْمَهَاجِرِينَ ظَلَّ يَشْرِبُ الْزَّدِي / مِنْ لَجْةِ الْخَلْيَجِ وَالْقَرَارِ...»<sup>(۳)</sup>

(همان: ۱۲۴)

انعکاس کهن‌الگوی مرگ در شعر سیاب از نوعی نامیدی و حزن در اثر فراز و نشیب‌های زندگی او نشأت گرفته و باعث شده است که او مرگ را همواره به خود نزدیک بیند تا اینکه بالآخره مرگی زودرس او را در جوانی درمی‌یابد.

## کهن‌الگوی زندگی و تولد دوباره

گرایش به آغاز زندگی جدید و تولد دوباره همواره مورد توجه بشر بوده و از مهم‌ترین مفاهیم مشترکی است که در ناخودآگاه جمعی به وجود آمده است. مفهومی که ناخودآگاه سیاب نیز از آن مستثنای نیست. کهن‌الگوی تولد دوباره و زندگی دوباره محور اصلی «سرود باران» است؛ چنان‌که در ابتداء نیز عنوان قصیده دلالت بر رویش، سرسبزی و شروع مجدد دارد. سرود باران بر تولد و زندگی دوباره بنا شده است، به‌گونه‌ای که سیاب با به‌کارگیری عباراتی چون «ساعة السحر»، «شرفتان» و «تورق الكروم» از آغازی دوباره و شروعی مجدد سخن می‌گوید:

«عیناک غابتاً نحيلٍ ساعة السحر / أو شرفتان راح ينأى عنهمما القمر / عيناك حين

تبسمان تورق الكروم»<sup>(۴)</sup> (همان: ۱۱۹)

سحرگاه، آغاز روز است؛ و هر سحر، نشان از رویشی مجدد که سیاب آن را در کنار جنگلی انبوه از نخل به تصویر می‌کشد. ناخودآگاه شاعر، وی را به سوی شروعی دوباره سوق می‌دهد تا دور شدن ماه از ایوان را پایان شب و آغاز روزگاری جدید بداند و درختان انگور که با تبسیمی که در عمق نگاه معشوق است شکوفه می‌دهند و خبر از نو شدن دارند.

همچنین آنجا که شاعر، ماهی‌گیری را به تصویر می‌کشد که تور ماھيگيری‌اش را که گویی خالی از بخشش‌های دریا است با اندوه فراوان جمع می‌کند و به آب و سرنوشت نفرین می‌فرستد؛ اما در دل ماھيگير نیز ندایی برای شروع دوباره و میلی برای ازسرگرفتن هست که با دیدن افول ماه، آواز خواندن آغاز کرده است:

«كأنَّ صَيَادًا حَزِينًا يَجْمِعُ الشَّبَاكَ / وَيَلْعَنُ الْمَيَاهَ وَالْقَدَرَ / وَيَنْثَرُ الْعَنَاءَ حَيْثُ يَأْفَلُ الْقَمَرَ /

مطر... / مطر...»<sup>(۵)</sup> (همان: ۱۲۰)

سیاب همان‌گونه که با شنیدن سرود باران و مشاهده فضای مهآلود یک روز بارانی، مرگ و تاریکی را به یاد می‌آورد، در کنار آن انتظار نور و رویش را نیز می‌کشد؛ انتظاری که از نهانگاه هر

انسانی در هر برهه از زمان به ظهور می‌رسد؛ انتظار تولد دوباره‌ای که به عنوان یک کهن‌الگو، همواره در ناهشیاری جمعی انسان‌ها وجود داشته و دارد.

چنان‌که گفته شد با اینکه ظاهر کلام سیاب بیانگر اندوهی بزرگ است و قطرات باران را اشک‌های سنگینی می‌داند که از دیدگان ابرها فرومی‌ریزند، اما همان‌طور که خمیازه کشیدن می‌تواند نشان از خستگی باشد، می‌تواند نشانگر پایان خستگی پس از سختی‌های بسیار نیز باشد. آنچه شاعر در زندگی پر فرازونشیب خویش از سر گذرانده، باعث شده ضمیر ناخودآگاه وی بستری باشد برای کهن‌الگوهایی که هر دم در کلام او انعکاس پیدا می‌کنند تا وی شامگاه را چون تنی خسته ببیند که خمیازه‌کشان در انتظار پایان خستگی و شروع مجدد روز است:

«تشاقب المساء والغیوم ما تزال / تسعّ ما تسعّ من دموعها الفقال...»<sup>(۷)</sup>

(همان: ۱۲۰)

سیاب هر دم در انتظار طلوعی مجدد است تا وطنش از ظلم حکام، و خودش از غم غربی که در آن گرفتار شده رهایی یابد؛ به همین خاطر است که هرگاه از هر منظرة اندوهناکی سخن به میان می‌آورد، ناخودآگاه کلام وی به سوی امیدواری سوق پیدا می‌کند. او ستارگان و مرواریدهایی را به تصویر می‌کشد که موج‌ها بر سواحل عراق آنها را لمس می‌کنند و گویی این ستارگان و مرواریدها سر درخشیدن دارند، اما در نطفه خاموش می‌شوند و شب پرده‌ای از خون بر آنها می‌کشد:

«وَعِيرُ أَمْوَاجِ الْخَلْيَجِ تَمْسَحُ الْبَرْوَقِ / سَوَاحِلِ الْعَرَقِ بِالْتَّجُومِ وَالْمَحَارِ، / كَأَنَّهَا تَحْمَمُ بِالشَّرْوَقِ

/ فيسحب الليل عليها من دمِ دثار...»<sup>(۷)</sup> (همان: ۱۲۱)

تولد دوباره و زندگی دوباره در ضمیر ناخودآگاه سیاب، تا حد چشم‌گیری ریشه دوامده است. تا جایی که سیاب، همه آنچه را که اطرافش وجود دارد، در انتظار همان آغاز تازه‌ای می‌بیند که خود او هم در انتظار آن است، از قطره‌های شفاف باران و شکوفه‌های سرخ و زرد گل‌ها گرفته، تا اشک ستم‌دیدگان، و حتی قطره‌ای از خون افراد بی‌گناه، همه‌وهمه در انتظار شکفتند و نوشدن‌اند؛ همه آنها بسان لبخندی هستند در پی دهانی تازه:

«في كل قطرة من المطر / حمراء أو صفراء من أحجنة التهر / وكل دمعة من الجياع والعرارة»

«وكلاً قطرة تراق من دم العبيد / فهمي ابتسام في انتظار مبسمٍ جديـ...»<sup>(۸)</sup>

(همان: ۱۲۳)

ناخودآگاه سیاب او را به سویی می‌برد که این تصاویر را به هم بیامیزد، آنها را در یک راستا قرار دهد، تا به تولد دوباره وطن دست یابد و فریاد «مطر... مطر... مطر... سیعشب العراق بالمطر...»<sup>(۹)</sup> سر دهد. او برای اینکه امیدش را به آمدن فردایی نو به حقیقت پیوند بزند و آن را در دسترس نشان دهد، باز دیگر در پایان قصیده نیز همین صحنه را تکرار می‌کند.

## کهن‌الگوی کودک و مادر

کودک و مادر از دیگر مضامین کهن‌الگویی شعر سیاب هستند که یادآوری آنها برخاسته از ضمیر ناخودآگاه شاعر است. «ستایش مبالغه‌آمیز غریزه مادری، تصویر این مادر است که همیشه و در همه زبان‌ها طین‌انداز و بالفخار همراه بوده است» (یونگ، ۱۳۸۷: ۱۲۴). با اینکه همه کهن‌الگوها از لایه زیرین ناخودآگاه سرچشمه می‌گیرند اما از نظر یونگ گاهی احیای قدیمی‌ترین مضامین دوران کودکی در لایه فردی ناخودآگاه صورت می‌گیرد (یونگ، ۱۳۷۲: ۲۶). همان‌گونه که گفته شد، کهن‌الگوها مضامین مشترک میان اقوام مختلف‌اند که در لایه زیرین ناخودآگاه به وجود آمده‌اند. کودک و مادر نیز از جمله همین مضامین کهن‌الگویی هستند که بازتاب آنها در این قصیده به این صورت آمده است:

«فتستفیق ملء روحي رعشة البكاء / ونشوة وحشية تعانق السماء / كنشوة الطفـل إذا

خاف من القمر!»<sup>(۱۰)</sup> (السیاب، ۲۰۰۵: ۱۱۹)

شاعر از هراس یک کودک سخن می‌گوید؛ این هراس در وجود کودک، که البته به‌گونه‌ای کودکی خود شاعر است، از کجا سرچشمه گرفته است؟ شاعری که مادر خویش را در کودکی از دست

داده است و اکنون خود را در برابر موجی از سختی ها و مراتب ها می بیند، در ضمیر ناخودآگاه او میلی نهفته است که همواره می خواهد از ترس و یا رنج های کودکی به ظاهر ناشناخته سخن بگوید و آن را به وجود مادری گره بزند که وجودش را هرگز به خوبی در زندگی اش لمس نکرده است. یادآوری هراس کودک از ما، یا هر چیز دیگری، فارغ از اینکه یک کهن‌الگو باشد، چنان‌که گفته شد می‌تواند بازیابی مضمونی باشد که در لایه سطحی و فردی ناخودآگاه صورت گرفته است، و سپس به فراموشی سپرده شده، مانند اتفاقاتی که در کودکی برای فرد می‌افتد و به فراموشی سپرده می‌شود، اما امکان بازیابی آنها وجود دارد.

یونگ معتقد است که شوق و اشتیاق ما به مادر، در حقیقت میل باطنی ما برای بازگشت به سرمنشأ هستی خودمان<sup>۱</sup> و غم دوری از سرمنشأی است که از آن جوانه زده‌ایم (والتر اوادینیک، ۱۳۸۸: ۱۵۷ و ۱۵۸). بدین ترتیب این میل باطنی در شعر سیاپ هم نمود یافته است. او در بند چهارم قصیده، آهنگ باران را بار دیگر در ذهن مرور می‌کند و آن را بسان هذیان کودکی می‌بیند که مادر خویش را می‌طلبد:

«كَائِنَ طَفَّالًا بَاتْ يَهْنَهِي قَبْلَ أَنْ يَنَامُ / يَأْنَ أَمَّهُ . الَّتِي أَفَاقَ مِنْذَ عَامٍ / فَلَمْ يَهْنَهَا ثُمَّ حَيْنَ لَجَّ فِي السُّؤَالِ / قَالُوا لَهُ: «بَعْدَ غَلَّ تَعُودُ...». / لَا بَدَّ أَنْ تَعُودَ / وَإِنْ تَحَامِسْ الرِّفَاقُ أَنَّهَا هَنَاكَ...» (۱۱) (السیاپ، ۲۰۰۵ م: ۱۲۰)

سیاپ با یادآوری مادر، او را غایت و هدفی می‌پندارد که هرچند از او دور است و از او جدا شده اما «لابد آن تعود...» (حتماً باز خواهد گشت). یادآوری مادر در این بخش از قصیده، صرف نظر از نمادهای موجود در آن، بدون شک ریشه در اندیشه عمیق و لایه زیرین ناخودآگاه شاعر دارد. وی غایت و هدف خویش را که می‌تواند آزادی عراق از جور حاکمان وقت باشد در قالب تمنای وجودی خویش برای رسیدن به مادر نمودار می‌کند، قالبی که حتی اگر از منظر کهن‌الگویی آن صرف نظر کنیم، باز هم بیانگر گرایش طبیعی شاعر به وجود مادری است که در

۱. در مقابل «میل به بازگشت به سرمنشأ هستی» در قالب غریزه مرگ

کنار او به آرامش می‌رسد. در این بخش از قصیده پیوندی میان کهن‌الگوهای کودک، مادر و تولد دوباره در ناخودآگاه سیاب به وجود آمده است.

از آنجاکه اوضاع نابسامان عراق همواره از عوامل تأثیرگذار بر شعر سیاب بوده است، وی پس از ذکر مادر، و کودکی که در انتظار آمدن مادر است، در پاسخ به کسانی که به او وعده بازگشت مادر را می‌دهند، می‌گوید: «لابد آن تعود...»؛ به یقین باز خواهد گشت؛ شاعر به دنبال تولد دوباره برای وطنش عراق است و امید به رهایی کشورش از چنگال ظلم دارد و این امید به رهایی و تولد دوباره را با تصویر مادر و کودک پیوند می‌زند.

باران برای شاعر بی‌انتهای است، همچون خون‌هایی که می‌ریزد، گرسنگان، عشق، همچون مرگ و همچون کودکان! او رنج ریخته‌شدن خونِ مردم و گرسنگی و بدمعتی شان را بی‌انتهای می‌داند؛ رنج عشق و مرگِ مردم بی‌گناه را بی‌پایان می‌بیند. در کنار تمام این اندوه و رنج‌ها کهن‌الگوی کودک بار دیگر به ظهور می‌رسد و کودکی او نیز در برابر دیدگانش قرار می‌گیرد و آن را در کنار مسائل دیگر، رنجی بی‌پایان می‌شمارد:

«بلا انتهاء . كالدم المراق، كالجياع / كالحبت، كالأطفال، كالموتى . هو المطر!»<sup>(۱۲)</sup>

(همان: ۱۲۱)

و همان‌گونه که در ادامه می‌سراید، رنج و سختی‌ها از زمان کودکی در زندگی او و البته در عراق وجود داشته است، رنج و سختی‌هایی که جزء مضامین قدیمی ناخودآگاه شاعر به شمار می‌رود و اکنون لایه‌فردي ناخودآگاه شاعر به احیای آنها پرداخته است:

«ومند آن كتنا صغار، كانت السماء / تغييم في الشتاء / ويهطل المطر / وكل عام . حين

يعشب الerry . نجوع!»<sup>(۱۳)</sup> (همان: ۱۲۲)

سیاب پس از آنکه انتظارش را در بخش‌های پیشین برای شروعی دوباره به تصویر می‌کشد و همه‌چیز را در انتظار آغاز دوباره می‌بیند، در پی آن، تصویر مادر و کودک را در کنار یکدیگر، یک بار پیش از پایان کلام و بار دیگر در پایان کلامش به کار می‌گیرد؛ مادر را نماد وطن و کودک را

نماد زندگی دوباره می‌داند و بار دیگر میان کهن‌الگوهای کودک، مادر و تولد دوباره پیوند ایجاد می‌کند و برای باران، بارشی همیشگی متصور می‌شود:

«او حامّة تورّدت على فم الوليد / في عالم الغد الفتى واهب الحياة ... / وبهطل

المطر...»<sup>(۱۴)</sup> (همان: ۱۲۴)

تصویر گلگون گشتن سینه مادر بر دهان کودک شیرخواره‌اش، بیش از آنکه نمایانگر کهن‌الگوهای کودک و مادر باشد، تصویری زنده و تپنده از نو شدن و ازسرگیری زندگانی است که شاعر آن را در «عالی فردای نو دمیده» جست‌وجو می‌کند؛ تصویری که اگر با دققت از دریچه کهن‌الگوهای یونگ بدان بنگریم، نمودی روشن و البته زیبا از نمونه ازلی «زندگی دوباره» است.

### نتیجه‌گیری

نتایج به دست آمده از مجموع بررسی‌های انجام‌شده درباره شعر سیاب، و به طور مشخص قصيدة «سرود باران» از منظر نقد کهن‌الگویی، ما را به این نتیجه می‌رساند که:

- بازنمود کهن‌الگوهای آنیما، مرگ، زندگی و تولد دوباره، مادر و کودک، تا حد وسیعی از ناخودآگاه جمعی سیاب نشأت گرفته است و وقایع مختلف و عمدتاً تلخ موجود در زندگی شاعر، از مهم‌ترین علل تجلی این کهن‌الگوها در شعر وی به شمار می‌آید.
- از مهم‌ترین عوامل تجلی آنیما در این قصیده، رنج‌های موجود در زندگی شاعر از جمله ازدست‌دادن مادر اوست. یادآوری مادر به عنوان یک غایت و هدف، صرف‌نظر از نمادهای موجود در آن، ریشه در اندیشه عمیق و لایه زیرین ناخودآگاه شاعر دارد.
- تمایل به بازگشت به سرمنشأ هستی، در اندیشه ناہشیار سیاب، و در لایه زیرین ناہشیاری او وجود دارد و انعکاس کهن‌الگوی مرگ در شعر وی، نه تنها از ناخودآگاه جمعی او، بلکه از فضای حاکم بر زندگی شاعر و سیطره نوعی نامیدی و حزن در اثر فراز و نشیب‌های زندگی او ریشه گرفته است.

□ گرایش به تولد دوباره و مرگ به عنوان کهن‌الگو، همواره در ناہشیاری جمعی انسان‌ها وجود داشته‌است. این دو کهن‌الگو در ضمیر ناخودآگاه سیاب، تا حد چشم‌گیری ریشه دوانده‌است.

□ در ضمیر ناخودآگاه شاعر میلی نهفته نسبت به بازگشت به سرمنشأ هستی، هم در قالب غریزه مرگ و هم در قالب غریزه شور و اشتیاق به مادر وجود دارد. میل باطنی که یونگ نیز در روان‌شناسی تحلیلی خود بدان اشاره می‌کند.

### پی‌نوشت‌ها

۱. گرمی زمستان و لرزش پاییز در اوست / و (پر از) مرگ و تولد و تاریکی و نور... .
۲. گوبی کودکی شباهنگام پیش از خواب هذیان می‌گفت / و مادرش را - که سال پیش وقتی از خواب بیدار شد / نیافت، سپس وقتی که بی‌تابانه سراغش را گرفت / به او گفتند: «پس فردا باز خواهد گشت...» - / حتماً باز خواهد گشت، هرچند دوستان نجوکنان به یکدیگر می‌گفتند: او آنجاست / در کنار تپه در گور آرمیده است / از خاک می‌خورد و باران می‌نوشد.
۳. و خلیج از بخشش‌های فراوان خود بر شن‌ها می‌پراکند / تلخاب کف را و صدف را / و بازمائده استخوان غریقی از مهاجران بی‌نوا / که از قعر خلیج جام مرگ می‌نوشد... .
۴. چشمانت سحرگاهان انبوهی از نخل‌اند/ یا دو ایوان بلندی که ماه از آنها جدا، و تا دوردست‌ها می‌رود / چشمان تو هنگامی که لبخند می‌زنند، درختان انگور شکوفه می‌دهند.
۵. گوبی صیاد اندوه‌گینی تورهایش را برمی‌چیند / و آب‌ها و تقدیر را نفرین می‌کند / و آنجا که ماه افول می‌کند، آواز می‌پراکند / باران... / باران... .
۶. شامگاه خمیازه می‌کشد / و ابرها سنگینی اشک‌هایشان را فرومی‌بارند... .
۷. و از رهگذر امواج خلیج آذرخش‌ها بر سواحل عراق دست می‌سایند / دستانی از ستاره و صدف / گوبی سر برآمدن دارند / اما شب بر آنها جامه‌ای از خون (پایمال‌شده) می‌کشد... .
۸. در هر قطره از باران / در شکوفه‌های سرخ و زرد گل‌ها / و در تمام اشک‌های گرسنگان و بر亨گان / و هر قطره‌ای که از خون بردگان ریخته می‌شود / لبخندی است در انتظار لبانی تازه... .
۹. باران... باران... باران... عراق با باران سرسیز خواهد شد.

۱۰. لرزش گریه‌ها که بر پُری روح می‌ریزد/لذتی مهارناشدنی که آسمان را در آغوش می‌کشد/چون شیدایی کودکی که از ماه می‌هراسد!
۱۱. گویی کودکی پیش از خواب هذیان می‌گفت / و مادرش را – که سال پیش وقتی از خواب بیدار شد / نیافت، سپس وقتی که بی تابانه سراغش را گرفت / به او گفتند: «پس فردا باز خواهد گشت...» - / حتماً باز خواهد گشت / هرچند دوستان نجوakanan به یکدیگر می‌گفتند او آنجاست.
۱۲. بی‌پایان و بی‌انتهایست - چون خونِ ریخته، چون گرسنگان / چون عشق، چون کودکان، چون مردگان - باران!.
۱۳. از آن زمان که خردسال بودیم / در زمستان آسمان ابری می‌شد / و باران فرومی‌ریزد / و هر سال - که زمین سرسیز می‌شد - گرسنه می‌شدیم!
۱۴. یا سر پستانی است که بر دهان نوزادی گلگون گشته / در جهانِ فردای نوDemیده و هستی بخش... / و باران همچنان می‌بارد... .

## کتابنامه

### الف) عربی

السيّاب، بدر شاكر (٢٠٠٥م)، ديوان بدر شاكر السيّاب، جلد ٢، بيروت: دارالعوده.  
عباس، احسان (١٩٩٢م)، بدر شاكر السيّاب دراسة في حياته وشعره، بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر.

### ب) فارسی

ساعتجی، محمود (١٣٧٧ش)، نظریه پردازان و نظریه‌ها در روان‌شناسی، چاپ اول، تهران: سخن.  
 ستاری، جلال (١٣٦٦ش)، رمز و مثل در روان‌کاوی و ادبیات، تهران: توسع.  
 شفیعی کدکنی، محمد رضا (١٣٨٠ش)، شعر معاصر عرب، چاپ اول، تهران: سخن.  
 شبیسا، سیروس (١٣٧٦ش)، داستان یک روح، چاپ سوم، تهران: فردوسی.  
 والتر اوادینیک، ولودیمیر (١٣٨٨ش)، یونگ و سیاست، چاپ دوم، تهران: نی.  
 یونگ، کارل گوستاو (١٣٨٧ش)، روح و زندگی، ترجمه لطیف صدقیانی، چاپ سوم، تهران: جامی.

————— (١٣٧٢ش)، روان‌شناسی ضمیر ناخودآگاه، ترجمه محمدعلی امیری، چاپ اول، تهران: آموزش انقلاب اسلامی.

بازنمود کهن‌الگوهای یونگ در قصيدة «سرود باران»...

رسول بلاوی، علی خضری، مهتاب دهقان  
— (۱۳۸۷) ، انسان و سمبیل‌ها یش ، ترجمه محمود سلطانیه، تهران: جامی.

### پ) مجلات

تقوی، محمد، دهقان، المام (۱۳۸۸) ش، «موتیف چیست و چگونه شکل می‌گیرد؟»، **فصلنامهٔ تخصصی نقد ادبی**، تهران: دانشگاه تربیت مدرس، شماره ۸ (از ص ۷ تا ص ۳۱).

حقتالی، صادق؛ انصاری پویا، محمد (۱۳۹۴) ش، «**تحلیل کهن‌الگویی داستان زال و روتابه**»، **پژوهشنامه ادب غنایی**، سیستان و بلوچستان، دانشگاه سیستان و بلوچستان، شماره ۲۴ (از ص ۵۹ تا ص ۷۶).

رسول نیا، امیرحسین، آقاجانی، مریم (۱۳۹۲) ش، «**مبارزه و پایداری در شعر بدر شاکر سیّاب** (با تکیه بر شعر آنسو شدهٔ المطر)»، **نشریه ادبیات پایداری**، کرمان: دانشگاه شهید باهنر، شماره ۸ (از ص ۵۲ تا ص ۸۲).

قابلزاده، خسرو، نویخت فرد، سحر (۱۳۹۳) ش، «**نقد و بررسی روند تکامل شخصیت قهرمان در هفت خان رستم و اسفندیار بر اساس نظریه یونگ**»، **دوفصلنامه زبان و ادبیات فارسی**، تهران: دانشگاه خوارزمی، شماره ۷۷ (از ص ۲۳۸ تا ص ۲۷۰).

کهربی، محمدمهدی، عبدالی، عاطفه (۱۳۹۳) ش، «**مبانی روان‌شناسی تحلیلی یونگ به زبان ساده**»، **مجلهٔ موقفیت**، تهران: موسسه فرهنگی همه راز موقفیت، شماره ۲۸۵ (صفحه ۶۰ و ۶۱).

### ت) منابع اینترنتی

فیاض، اشرف (۲۰۱۶/۰۴/۲۸)، «**بدر شاکر السیّاب**»، موقع منبر حر للثقافة:

[http://diwanalarab.com/spip.php?page=article&id\\_article=43292](http://diwanalarab.com/spip.php?page=article&id_article=43292)

همدانی، مصطفی (۹۴/۹/۱۲)، «**کارل گوستاو یونگ**»، پژوهشکده باقرالعلوم (ع):

<http://www.pajoohe.com/fa/index.php?Page=definition&UID=44425#>

## تمظهر النماذج البدائية ليونغ في قصيدة "أنشودة المطر" لبدر شاكر السياب

رسول بلاوي<sup>١</sup> ، علي خضري<sup>٢</sup> ، مهتاب دهقان<sup>٣</sup>

١. استاذ مساعد في قسم اللغة العربية وأدابها بجامعة خليج فارس، بوشهر

٢. استاذ مساعد في قسم اللغة العربية وأدابها بجامعة خليج فارس، بوشهر

٣. طالبة ماجستير في اللغة العربية وأدابها بجامعة خليج فارس، بوشهر

### الملخص

النماذج البدائية التي ظهرت باسم المنظر وعالم النفس السويسري كارل جوستاف يونغ، هي الحقائق والمفاهيم المشتركة المرتسلة في لاعبي الإنسان منذ القدم. الأنثمة (الضمير الأنثوي للرجل)، والأنيموس (الضمير الذكوري للمرأة)، والأم، والذات، والطفل، والابناء، والمدينة الفاضلة من أهم هذه النماذج البدائية. قصيدة "أنشودة المطر" لبدر شاكر السياب من أبرز القصائد التي تمثلت فيها هذه النماذج البدائية.

هذا المقال وفقاً للمنهج الوصفي . التحليلي، يهدف إلى دراسة النماذج البدائية المعكسة في قصيدة "أنشودة المطر" ، وقد تم التركيز فيه على استظهار الضمير اللاشعوري في ذهن الشاعر، ورصد النماذج البدائية في قصيدته كالأنثمة، والابناء، والحياة، الطفل، والأم، وسعينا جاهدين أن نقدم صورة واضحة جلية من تمظهرات هذه النماذج في القصيدة المدروسة. وقد توصلت النتائج إلى أن نماذج يونغ البدائية في هذه القصيدة إلى حد بعيد تبشق من اللاعبي الجمعي للسياب، والأحداث المرة المتواتلة التي تعرض لها الشاعر، تُعتبر من أهم أدبيات تمظهر هذه النماذج في شعره.

**الكلمات الرئيسية:** بدر شاكر السياب؛ أنشودة المطر؛ يونغ؛ النماذج البدائية؛ اللاعبي الجمعي.